

Zeitschrift:	Tätigkeitsbericht / Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege = Rapport des activités / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage
Herausgeber:	Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege
Band:	- (1980)
Rubrik:	Jahresrechnung und Bilanz 1980 = Comptes et bilan 1980

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

10. Jahresrechnung und Bilanz 1980

Comptes et bilan 1980

Bilanz per 31. Dezember 1980

der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Bilan au 31 décembre 1980

de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

	Aktiven Actif	Passiven Passif
Kasse / Caisse	274.40	
Postcheck / Compte de chèques postaux	6'262.10	
Banken / Banques	223'604.20	
Wertschriften / Titres, papiers valeurs	340'000.—	
Debitoren / Débiteurs	19'933.65	
Trans. Aktiven / Actifs transitoires	97.50	
Bibliothek / Bibliothèque	1.—	
Büromobiliar / Mobilier	1.—	
Kreditoren / Créditeurs		5'912.95
Rückstellungen / Réserves		49'500.—
Ruedi Schatz Fonds		20'000.—
Stiftungskapital am 1.1.80 inkl. Fr. 20'000.— Ruedi Schatz Fonds/ Capital de la Fondation au 1.1.80 incl. Fonds Ruedi Schatz	601'848.30	
/. Ausgabenüberschuss / Excédent des dépenses	66'887.40	
/. Ruedi Schatz Fonds	20'000.—	
Stiftungskapital am 31.12.80 / Capital de la Fondation au 31.12.80		514'760.90
	<u>590'173.85</u>	<u>590'173.85</u>

Erfolgsrechnung 1980 / Pertes et profits 1980

Ertrag/Recettes

Beiträge Gründerorganisationen /	
Fonds organisations fondatrices	20'000
Patronatsverein / Société de patronage	257'000.—
Spenden / Dons	100.—
Broschürenverkauf / Vente des brochures	437.80
Zinsertrag / Intérêts	18'840.70
Auflösung Rückstellung / Liquidation des réserves	10'000.—
Uebrige Erträge / Autres recettes	29'246.—
Ausgabenüberschuss / Excédent de dépenses	66'887.40
	<u>402'511.90</u>

Aufwand/Dépenses

Personalkosten / Frais personnels	
Gehälter und Löhne / Salaires	207'188.60
Soziale Aufwendungen / Prestations sociales	<u>32'223.25</u>
	239'411.85
Sachaufwand / Frais matériels	
Aktionen / Actions	34'785.20
Tagungen / Journées	5'411.25
Schriften, Publikationen / Publications	39'778.30
Forschungsauftrag Pays d'Enhaut mit Nationalfonds / Recherche Pays d'Enhaut (avec Fonds national)	18'267.75
Miete, Strom, Reinigung / Loyer, électricité, nettoyage	17'669.20
Unterhalt, Reparaturen, Versicherungen, Gebühren / Entretien, reparations, assurances, taxes	315.45
Porti, Telefon, Bankspesen / Port, téléphone, frais bancaires	9'132.85
Büromaterial, Drucksachen / Matériel de bureau, imprimés	7'366.30
Büromöbel, Maschinen / Meubles de bureau, machines	2'557.35
Bibliothek, Zeitschriften / Bibliothèque	1'126.75
Fotomaterial / Matériel photographique	2'746.95
Beiträge (Verbände, Schulen, Verein) / Subsides (Ecoles, Associations)	556.90
Gutachten (Beauftragte) / Expertises (mandats)	12'618.50
Reisespesen / Frais de voyage	6'345.60
Vergütung Stiftungsorgane / Dédommages organes de la Fondation	2'488.—
übrige Büro- und Verwaltungsspesen / autres frais de bureau et d'administration	<u>1'933.70</u>
	<u>402'511.90</u>

Bestätigungsbericht über die Prüfung der Jahresrechnung 1980 der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte
Münsterplatz 12
3011 Bern

Schweizerische Stiftung
für Landschaftsschutz
und Landschaftspflege
3013 Bern

Bericht der Kontrollstelle

Sehr geehrter Herr Präsident,
sehr geehrte Herren,

als Kontrollstelle Ihrer Stiftung habe ich die auf den 31. Dezember 1980 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne des Obligationenrechtes, Artikel 728, geprüft.

Ich stelle fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse meiner Prüfungen beantrage ich, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Verlustsaldo von Fr. 66'887.40 zu genehmigen.

Bern, 12. Mai 1981

Die Kontrollstelle

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte

Bilanz per 31. Dezember 1980

des Patronatsvereins der Schweizerischen Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Bilan au 31 décembre 1980

de la Société de patronage de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

	Aktiven Actif	Passiven Passif
Kontokorrent / Compte courant No. 632.520	899.—	
Kapital / Capital		899.—
	<u>899.—</u>	<u>899.—</u>

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980
Pertes et profits au 31 décembre 1980

	Aufwand Dépenses	Ertrag Recettes
Unkosten / Frais	142.60	
Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz / Fondation suisse pour la protection du paysage	257'000.—	
Beitragsteilungen / Cotisations		257'189.65
Zinsertrag netto / Intérêts nets		45.95
Gewinn / Gain	93.—	
	<u>257'235.60</u>	<u>257'235.60</u>

Veränderung / Changements

Vermögen am 31. Dezember 1979	806.—
Fortune au 31 décembre 1979	
Gewinn pro 1980 / Gain 1980	93.—
Vermögen am 31. Dezember 1980	
Fortune au 31 décembre 1980	<u>899.—</u>

**Prüfung der Jahresrechnung 1980 des Patronatsvereins der Schweiz.
Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege**

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte
Münsterplatz 12
3011 Bern

Patronatsverein der
Schweizerischen Stiftung
für Landschaftsschutz
und Landschaftspflege
Rabbentalstrasse 45
3013 Bern

Bericht der Kontrollstelle

Sehr geehrter Herr Präsident,
sehr geehrte Herren,

als Kontrollstelle Ihres Patronatsvereins habe ich die Jahresrechnung 1980 geprüft und in Ordnung befunden.

An Beiträgen sind im Berichtsjahr Fr. 257'189.65 eingegangen (Vorjahr Fr. 326'685.10). Die Rechnung schliesst mit Mehreinnahmen von Fr. 93.-- ab. Das Vermögen per 31. Dezember 1980 beträgt Fr. 899.--.

Die Kontokorrent-Rechnung wird vom Schweizerischen Bankverein Bern geführt.

Aufgrund meiner Prüfung beantrage ich, die vorliegende Jahresrechnung 1980 zu genehmigen.

Bern, 12. Mai 1981

Die Kontrollstelle

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte